

VYCHÁZKOVÁ TRASA OKOLÍM HRÁDKU

ZBYNICKÝ KOSTEL



KOSTEL ZBYNICE

Zbynický starobylý a původem románský kostelík Zvěstování Panny Marie býval v minulosti velmi oblíbeným poutním místem v šumavském podhůří. První písemná zpráva o obci je z roku 1226 v souvislosti s Doksanským klášteřem. Součástí oltáře kostela Zvěstování Panny Marie ve Zbynicích bývala gotická dřevorezba Madony s Ježíškem stojící na měsíci. Socha je vysoká 120 cm. Je vyřezána z jednoho kusu lipového dřeva. Nedávno restaurovanou sochu můžete spatřit v Muzeu Šumavy v Sušici. Jedná se o kvalitní řezbářskou práci z první poloviny 16. století. Svátek Zvěstování Páně (dříve nazýván Zvěstování Panny Marie) se slaví každoročně 25.3. a je připomínán jako den, kdy byl anděl poslán k Panně Marii a zvěstoval jí, že počne syna - Mesiáše. Anděl jí řekl: „Neboj se, Maria, vždyť jsi nalezla milost u Boha. Hle, počneš a porodíš syna a dáš mu jméno Ježíš.“ Lk 1, 30 - 31.

Z vyprávění jedné staré ženy narozené roku 1892

Kolem roku 1910 přijížděl do Zbynice na poutní slavnost cizí kněz. Měl kázání. Říkal: „Byla matka a měla syna. Už mu bylo asi 9 let a ten syn byl němý. Přišla sem do zbynického kostela, tam klečela před Pannou Marií a modlila se. Ten chlapec stál vedle ní a první jeho slova byla: Maminko, ta Panna Maria je krásná! Ta matka radostí, že se jí syn uzdravil, zaslíbila, že ho dá na kněze. A tak se také stalo. Byl to bývalý pan farář Malý, můj strýc.“

Spisovatel Jindřich Šimon Baar napsal knížku K Bohu. Je o čase, kdy přistěhovalci zabírali prerie a osidlovali Ameriku. V knize se zmiňuje o tom, že mezi Čechy působil kněz, jmenoval se Malý. Domníváme se, že to byl kněz, který byl ve zbynickém kostele zázračně uzdraven. Je skoro jisté, že musel pocházet z okolí Zbynice, protože tenkrát nejezdila auta ani vlaky a těžko by šla matka zdaleka s tak malým chlapcem. Chlapec tedy musel pocházet z blízkého okolí Zbynice. Budiž to vzpomínkou pro budoucí generace a povzbuzením, že Zbynická Panna Maria je mocná přímluvkyně a pomocnice.

Úryvek z knihy Ladislava Stehlíka - Země zamyšlená, 1. díl (první vydání 1947)

„Jako zjevení se zvedla nad hlubokým úvozem bílá románská věž zbynického kostela se šindelovou střechou, naproti ní se usadila fara jako v nějakém Raisově románu a opodál postavili poschoďovou školu s několika chalupami, vše v nezapomenutelně krásném seskupení. Myslíl jsem přímo na některé motivy Josefa Mánesa, když jsem v jednom zimním podvečeru stál u klenutého můstku a díval se, jak se do průsvitných mrazivých nebes promítla modravá silueta této líbezné vsi.“

KIRCHE IN ZBYNICE

Die altertümliche Kirche der Verkündigung der Jungfrau Maria in Zbynice, romanischen Ursprungs, war in Vergangenheit ein beliebter Wallfahrtsort im Böhmerwalder Vorgebirgsland. Die erste schriftliche Erwähnung über das Dorf stammt von dem Jahre 1226 im Zusammenhang mit Kloster in Doksany. Ein Teil des Altars der Kirche war ein gotischer Holzschnitt, der die auf dem Mond stehende Madonna mit Kind darstellte. Die Statue ist 120 cm groß, aus einem Stück Lindenholz geschnitzt. Die neulich restaurierte Statue ist im Museum des Böhmerwaldes in Sušice zu sehen. Es ist eine gute Schnitzarbeit aus dem frühen 16. Jahrhundert. Das Fest der Verkündigung (Früher Fest der Verkündigung der Jungfrau Maria) ist gemahnt als der Tag, an dem der Engel zur Maria gesandt wurde, um ihr zu verkündigen, dass sie einen Sohn – den Messias empfängt. Der Engel sprach zu ihr: „Fürchte dich nicht, Maria, denn du Gnade beim Gott gefunden hast: Siehe, du wirst schwanger werden und einen Sohn gebären und sollst ihm den Namen Jesus geben.“ Lukas 1, 30 bis 31

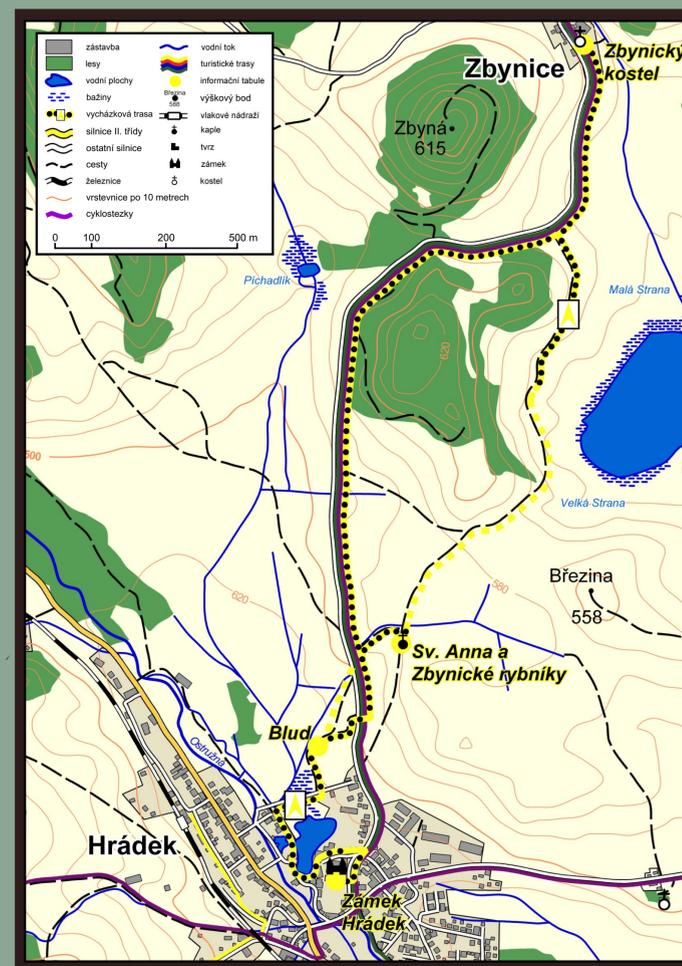
Erzählen einer alten Frau, geborener 1892

Um 1910, kam ein fremder Priester zum Pilgerfest in Zbynice. Bei seiner Kanzelrede erzählte er: „Es war eine Mutter und hatte einen Sohn. Er war schon über 9 Jahre alt und war stumm. Sie kam hierher, in die Kirche in Zbynice, kniete da vor der Jungfrau Maria und betete. Der Junge stand neben ihr und seine ersten Worte waren: Mutter, ist die Jungfrau Maria schön! Die Mutter versprach vor der Freude, dass ihr Sohn Priester wird. Und so geschah es. Er war der ehemalige Pfarrer, Herr Malý, mein Onkel.“

Der Schriftsteller Jindřich Baar schrieb das Buch „An den Gott“. Es erzählte von jener Zeit, als man in Amerika die Prärien besetzte und das Amerika besiedelte. Im Buch erwähnt er, dass die Tschechen dort ein Priester namens Malý besuchte. Wir können glauben, es war derselbe Priester, der als Kind auf wundersame Weise in der Kirche in Zbynice geheilt wurde. Es ist fast sicher, dass der Junge aus der Umgebung von Zbynice kommen sollte, denn damals gab es keine Autos oder Züge und daher können wir entnehmen, dass die Mutter mit einem so kleinen Jungen nicht weit zur Kirche gegangen wäre. Der Junge musste also aus der Nähe von Zbynice kommen. Sei es eine Erinnerung für zukünftige Generationen und Ermutigung, dass die Madonna in Zbynice eine mächtige Fürsprecherin und Helferin ist.

Auszug aus dem Buch „Země zamyšlená“ (Nachdenkliches Land) von Ladislav Stehlík, 1. Teil (erste Ausgabe 1947)

„Wie eine Erscheinung erhob sich über dem tiefen Hohlweg der weiße romanische Turm der Zbynicer Kirche mit seinem Schindeldach, ihr gegenüber setzte sich ein Pfarrhaus nieder, wie in einem Roman von Rais und in der Nähe wurde die mehrstöckige Schule mit ein paar Dorfhäusern gebaut, das alles in einer unvergesslich schönen Gruppierung. Ich dachte an einige Themen von Josef Mánes, als ich an einem Wintertag bei Dämmerung an der Bogenbrücke stand und beobachtete, wie sich die bläuliche Silhouette dieses schönen Dorfes in dem durchscheinenden frostigen Himmel wiederspiegelte.“



Spolufinancováno Evropskou unií z Evropského fondu pro regionální rozvoj
Investice do vaší budoucnosti